

# Irudi|ka

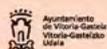
Nazioarteko  
ilustrazio  
topaketa  
profesionala

Encuentro  
profesional  
internacional  
de ilustración

International  
professional  
illustration  
fair

**29-30-31/10/2020**  
**ARTIUM. Vitoria-Gasteiz**  
**ON LINE**

**# EUSKAL  
IRUDIGILEAK**  
ASOCIACIÓN PROFESIONAL DE ILUSTRADORES DE EUSKADI



## CONFERENCIAS EN STREAMING Y A LA CARTA

Este año tan difícil, sobretodo para el sector gráfico hemos decidido lanzar el contenido de ponencias que hemos filmado entre Francia, Euskadi, Quebec y Uruguay, 37 videos con 57 ponentes y 2 djsets que nos harán el confinamiento más ameno, de manera gratuita y en streaming.

¡¡Pero ojo!! Están en el idioma original y proyectados en el Auditorio Artium de manera virtual.

Queríamos mostrar el espacio donde normalmente las conferencias tienen lugar, y como no podréis hacer preguntas, hemos establecido un chat donde podréis conversar entre espectadores/as.

El material de conferencias en Full HD estará cargado y visible para quienes tengáis acceso a la plataforma.

Además dentro de nuestra plataforma todo el material estará subtulado a Euskera, Inglés, Francés y Castellano, para que podáis ver a la carta todo lo que os hemos preparado.

La plataforma va a estrenarse el jueves 29 de octubre a la vez que el streaming y se clausurará a mediados de diciembre, coincidiendo con el acto de Premiación del Premio Nacional de Uruguay, donde sabremos quienes son los vencedores/as del certamen INMERSIONES IRUDIKA 2021.

Si aún no tienes tu entrada, estás a tiempo de acceder a las citas profesionales, y aún tienes la oportunidad de conversar por nuestra intranet y mostrar tu trabajo dentro de nuestra galería con cuatro apartados para:

1 - ILUSTRADORES/AS

2 - AGENTES/FERIAS, INDUSTRIAS CREATIVAS, EDITORIALES, LIBRERÍAS,

3 - VISITANTE, ESCRITOR/A U OTROS ARTISTAS.

4 - INSTITUCIONES, BIBLIOTECAS Y MUSEOS

**Compra tu entrada en: [www.irudika.eus](http://www.irudika.eus)**

## CITAS PROFESIONALES

El lunes día 2 de noviembre os aparecerá en vuestro perfil un pequeño cuadrante con la palabra citas profesionales. Al pinchar en el accederéis al listado con el que marcar vuestra selección para solicitar las citas. Tenéis cuatro días para pensaros a quién solicitarlas.

El día 5 de noviembre a las 23:59h (horario Vitoria) se cierra el plazo y recogeremos todas las citas que hayáis solicitado. Los ponentes revisarán vuestros perfiles y el día 13 de noviembre publicaremos los horarios.

Como sabéis este año las citas serán por videoconferencia, y tendrán lugar entre los días 23 y 27 de noviembre y lo estableceremos de tal manera que no haya problemas con el cambio horario.

Os llegará un aviso en vuestro perfil con un recordatorio de las citas que tenéis aprobadas.

Es muy importante que sepáis el idioma en el que el ponente habla pues este año no tenemos la capacidad de traduciros o asistiros de manera simultánea, por razones obvias.

Los ponentes que van a atender en citas profesionales son:

**AMANUENSE** / e'a! - Rodolfo Bolaños. (CAST)

**CECILIA BERTOLINI** - Instituto de Artes Visuales de Montevideo (CAST)

**OMAIRA RODRÍGUEZ** - Agente de derechos (CAST)

**FIL MONTEVIDEO** - Sebastián Artigas (CAST)

**PHILIPPE LE LIBRAIRE** - (Francés)

**CRATURA EDITORA** - (CAST)

**QUEBEC BD** (Francés o Inglés)

**L'ARTICHO** (Francés o inglés).

**EDICIONES DE LA UNICEJA**

**MURAL FESTIVAL** (Francés o inglés)

**EDITIONS MAGNANI** (Francés o inglés).

**microutopías** - Darío Marroche (editorial) (Cast/inglés)

**FERIA DE ARTE IMPRESO DE MONTEVIDEO** - Victoria Apud (cast Inglés)

**ASTIBERRI** - Fernando Tarancón (Eusk/Cast/Ingl)

**SC GALLERY** - Sergio García Bayón

**LES ESTIVALES** - Didier Bardy & Catherine Mitjana Bardy

...

**y alguna sorpresa más de años pasados. LA LISTA DEFINITIVA SE PUBLICARÁ EL DÍA 2 DE NOVIEMBRE.**

## TALLERES SORPRESA

¡Son sorpresa! Podréis empezar a disfrutar de ellos a partir del día 2 de noviembre que publicaremos los primeros talleres en formato de videos tutoriales, material descargable o Acción por pasos. Después podréis enviarnos vuestros resultados a [talleres@irudika.eus](mailto:talleres@irudika.eus) y incluiremos vuestras creaciones en una galería colectiva. Os adelantamos, que podréis escoger entre ellos, o hacerlos todos, y que este año os podréis manchar de tinta, o pensar en conceptos, crear un buen retrato o un buen planteamiento de una viñeta.

STR  
EAM  
ING

2020

**Irudika**

Nazioarteko  
ilustrazio  
topologia  
profesionala

Encuentro  
profesional  
internacional  
de ilustración

International  
professional  
illustration  
fair

~~29-30-31/10/2020~~  
del 29 al 31 de octubre  
ON LINE

## SECTORES PARALELOS

15:45 play

16:00 **Mural festival**  
ENG. Montreal  
Yan Cordeau

### GRAFFITI Y MURAL EN EUSKADI

16:30 **Eva Mena**  
CAST. Vitoria Gasteiz

17:00 **Ruth Juan**  
CAST. Bilbao

17:25 **Yubia**  
CAST. Algorta

17:45 **Colectivo Licuado**  
CAST. Montevideo  
Camilo Núñez

18:30 **SC Gallery**  
CAST. Bilbao  
Sergio García Bayón

19:05 **Sebas Velasco**  
EUSK. Donosti

19:45 **Cecilia Rodríguez Oddone**  
CAST. Montevideo

20:30 **Zoer**  
FR. Saint Cezaire Sur Siagne

21:15 **Marc Olivier Lamothe**  
ING. Montreal

21:30 **RESIDENCIAS IRUDIKA 2020: "Inattention"**  
MUSIC Angouleme  
Raquel Meyers



STR  
EAM  
INC

**MUNDO EDITORIAL (1ª parte)**

30

**Irudika**

Sarriarteko  
Ilustrazio  
topaketa  
profesionala

Encuentro  
profesional  
internacional  
de Ilustración

internacional  
profesional  
ilustración  
fair

29-30-31/10/2020  
VITORIA-GASTEIZ  
ON LINE

**MUNDO EDITORIAL (2ª parte)**

9:55 play

10:00 **Amanuense + e'a! festival de ilustración y lectura**  
CAST. Colonia del Sacramento  
Rodolfo Bolaños

10:30 **Les Estivales**  
FR. Sarrant dans le Gers  
Catherine Mitjana-Bardy + Didier Bardy  
Sasha Wizel EDITIONS CHAHUT  
Georges Querol

11:15 **Microutopías**  
CAST. Montevideo  
MICROUTOPÍAS Darío Marroche  
FERIA DE ARTE IMPRESO DE MONTEVIDEO Victoria Apud

12:00 **Quebec BD**  
FR. Montreal  
Thomas-Louis Côte

12:30 **Astiberri**  
CAST. Bilbao  
Fernando Tarancón

13:00 **SLPJ + Seuil Jeunesse & Gilles Bachelet**  
FR. Paris  
SLPJ Sylvie Vassallo  
SLPJ Nathalie Donikian  
SEUIL JEUNESSE Celine Ottenwaelter  
Gilles Bachelet

13:45 **Internacionalización de la Ilustración en Uruguay**  
CAST. Montevideo  
Omaira Rodríguez  
FIL MONTEVIDEO Sebastián Artigas  
INSTITUTO NACIONAL DE ARTES VISUALES Cecilia Bertolini

16:25 play

16:30 **Philippe Le Libraire**  
FR. Paris (Canal Saint Martin)  
Philippe Le Libraire  
OH LES BEAUX JOURS! Maïte Léal

17:00 **La Pasteque**  
FR. Montreal  
Frederic Gauthier

17:45 **Criatura Editora**  
CAST. Montevideo  
Julia Ortíz

18:50 **Editions Magnani**  
FR. Paris  
Julien Magnani

19:30 **Ediciones de la Uniceja**  
CAST. Montevideo  
Maco & Ca\_teter

20:15 **Editions de L'Articho**  
FR. Paris / Marsella  
Yassine de Vos  
Chamo

21:00 **Coqò dj: 1 library djset**  
MUSIC. Florencia  
Eclect homemade djset.  
World music, italo disco, fifteen sixteen, frou frou selection  
with special guests: Ghiaccioli e Branzini + Enzo Calzino



# STREAMING 31

# Irudika

Nazioarteko  
ilustrazio  
topaketa  
profesionala

Encuentro  
profesional  
internacional  
de ilustración

International  
professional  
illustration  
fair

29-30-31/10/2020

San Sebastián - Victoria-Gasteiz  
ON LINE

## MUNDO ILUSTRACIÓN (1ª parte)

9:55 play

10:00 **Francisco Cunha**  
CAST. Montevideo

10:45 **Sabrina Pérez**  
CAST. Montevideo

**ILLUSTRATION QUEBEC** (Asociación Prof. de Ilustradores/as de Quebec)

11:30 **Geneviève Bigué**  
FR. Montreal

11:55 **Mathieu Potvin**  
FR. Montreal

12:50 **Anne-julie Dudemaine**  
FR. Montreal

13:15 **Rocío Araya**  
CAST. Corps-Nuds

## MUNDO ILUSTRACIÓN (2ª parte)

16:25 play

16:50 **Alfredo Soderguit**  
CAST. Montevideo

17:15 **Maison des Auteurs**  
Angouleme

**Golo** - CAST.  
**Mai Li Bernard** - FR.  
**Jiosune Urrutia** - CAST.  
**Lola Lorente** - CAST.  
**Pierre Marty** - FR.  
**Pili Muñoz** - CAST.

18:00 **Dani Scharf**  
CAST. Montevideo

18:45 **Seba Santana**  
CAST. Montevideo

19:30 **Yolanda Mosquera**  
CAST. Amurrio

20:15 **Marion Fayolle**  
FR. Montluçon  
**Marion Fayolle**  
**Coline Loue** - Théâtre des Îlets

21:00 **Coqò dj: 2 Kitchen djset**  
MUSIC Florencia

**Eclect homemade djset.**  
World music, italo disco, fifteen sixteen, frou frou selection  
with special guests: Ghiaccioli e Branzini + Enzo Calzino



# FRANCIA

## EDITIONS MAGNANI

Las ediciones Magnani surgen de la necesidad de crear una editorial con unos valores que eleven el libro objeto ilustrado, donde la obra del autor o autora son lo esencial, sin dar más importancia a la narración que al propio impulso creador del artista, editan “libros difíciles”, con un diseño y estudio de la tipografía impecables, de esos que se venden despacio y permanecen más allá del ritmo frenético de las novedades y confían en que una manera de crear libros diferentes existen, no dependiendo de un mercado, sino libros que eduquen a un público sin edades ni límites, que sepan descubrir el “buen hacer” de sus autores/as o dibujantes de libros. De esos libros que permanecen en la memoria y nos hacen cuestionarnos cosas.

### JULIEN MAGNANI

Julien Magnani, graduado de la escuela Estienne, es editor independiente de Éditions Magnani en París. Muy apegado al libro-objeto y la cultura impresa, de 2007 a 2010 coorganizó, Les plus beaux livres français, destinado a promover la creación editorial contemporánea. Tras trabajar para varias editoriales, en 2011 fundó Éditions Magnani, editorial dedicada al libro ilustrado. Según su filosofía, el editor no es solo un proveedor de autores o un desarrollador, sino un constructor de libros y un diseño.



## MARION FAYOLLE

Marion Fayolle, es una de las ilustradoras más importantes a nivel internacional. Creció en Ardèche, Francia y se graduó en la Escuela de Artes Decorativas de Estrasburgo en 2011. Ganadora de sendos premios del Festival de Comic de Angoulême, fundadora de la revista Revue Nyctalope, todos sus libros son publicados por Éditions Magnani y traducidos a decenas de idiomas. También ha trabajado para prensa, incluido el The New York Times. Actualmente crea la imagen del Théâtre des Îlets - CDN de Montluçon, el Centro Dramático Nacional francés, quienes nos han acogido en su última exposición retrospectiva en Montluçon, donde hemos podido entrevistarle.



### COLINE LOUE THÉÂTRE DES ÎLETS

Coline Loue es la responsable de comunicación del Théâtre des Îlets, el centro dramático nacional de Montluçon. Se trata de un centro para los apasionados del arte y la cultura, con una variada oferta de espectáculos. Con la descentralización como fundamento y como objetivo primordial la accesibilidad a un arte en constante reconstrucción.





## **LES ESTIVALES DE L'ILLUSTRATION**

Los Estivales de l'illustration surgieron de las discusiones entre Didier y Catherine de Librairie-Tartinerie de Sarrant y François Place durante el festival "Métis Literature" en Angoulême 2013. Este intercambio fue una oportunidad para compartir un sentimiento real sobre la el desconocimiento de la profesión de ilustrador y los escasos conocimientos que poseemos para leer tanto la imagen como el texto ... Los Estivales de l'illustration se enriquecieron con la membresía de Marie Paquet, directora de la mediateca departamental de Gers aportando su pasión y su amplio conocimiento del mundo del libro infantil. Su intención se refiere a la puesta en valor artística de la obra de los ilustradores y la difusión de una cultura de la ilustración al mayor número posible de personas.

Los Estivales de l'illustration están pensados para ser vividos por todos los entusiastas del dibujo, amantes de la imagen, amantes de los libros, artistas -o no-



### **DIDIER BARDY & CATHERINE MITJANA-BARDY**

Fundadores de Les Estivales de l'illustration, miembros de la asociación Lires y ex-libreros en Sarrant, coordinan cada año este festival alrededor de la ilustración, la enseñanza y el arte gráfico.



### **GEORGES QUEROL CONSEILLER MUNICIPALE DE SARRANT**

Querol es el consejero municipal del pueblo de Sarrant: una comuna francesa del departamento del Gers en la región de Mediodía-Pirineos dentro del territorio histórico de la Gascuña. Se trata de una antigua bastida cuyos vestigios medievales le valen estar clasificada en la categoría de los pueblos más bellos de Francia.

Se la conoce particularmente por su festival anual de danza y música medieval, y desde hace unos años por ser el pueblo de la ilustración gracias a Les Estivales, y demás actividades relacionadas con la ilustración que ocurren en el pueblo, además de contar con LAMIS, la casa de la ilustración de la que George es copropietario.



### **SASHA WIZEL CHAHUT EDITIONS**

Ubicado en Sarrant, este artista plástico recorre ferias y crea cosas nuevas con otros artistas en su proyecto Chahut Editions. Él lo define como una micro-editorial que edita sobre todo entre risografía y serigrafía.

## **SLPJ - Le Salon du livre et de la presse jeunesse en Seine-Saint-Denis à Montreuil**



Le Salon du livre et de la Presse Jeunesse acogerá su 36 edición del 2 al 7 de diciembre en Montreuil, en el espacio Paris Est Montreuil. Un encuentro con más de 400 expositores y los más grandes autores/as franceses/as e internacionales de la literatura infantil y juvenil a través de cuatro escenarios: Literario, Cómico, Audiolibros y libro digital. Una grande exposición, un espacio para la pequeña infancia.

### **SYLVIE VASSALLO**

Sylvie Vassallo, nacida el 12 de septiembre de 1963 en Grasse (Alpes Maritimes), ha sido directora de la Feria del Libro y la Prensa Juvenil desde 2001.



### **NATHALIE DONIKIAN**

Nathalie Donikian es la directora literaria del Salon du Livre et de la Presse Jeunesse.

### **GILLES BACHELET**

Gilles Bachelet nació en 1952 en Saint-Quentin, en el norte de Francia, pero pasó su infancia en los Pirineos y estudió en la Escuela Superior de Artes Decorativas (París). A partir de 1977, comenzó a recibir encargos como ilustrador independiente y dejó la universidad para dedicarse de pleno al mundo laboral. Desde entonces, ha realizado ilustraciones para prensa, publicidad y libros. Actualmente enseña ilustración y técnicas de edición en la Escuela Superior de Arte de Cambrai, Francia.

Ha sido galardonado en distintas ocasiones, como en el Salón del Libro y de la Prensa para Jóvenes de Montreuil y el premio Andersen de Italia por su libro *El caballero impetuoso*, publicado también por Editorial Juventud. Gilles acababa de recibir el premio Grande Ourse. Una reconocida distinción del Salón del libro de la prensa y la juventud de Montreuil, Francia. Una estrella más en su palmarés.



### **CELINE OTTENWAEALTER SEUIL JEUNESSE**

Celine es la editora de la editorial francesa Seuil -jeunesse. Desde su creación en 1992, la Seuil jeunesse ha situado la creación en el centro de una política editorial innovadora, que se distingue por la investigación gráfica de vanguardia y una diversidad de palabras, imágenes y formas. Siempre deseosos de ofrecer a los jóvenes lectores las ganas de aprender y descubrir mientras se divierten, la Seuil jeunesse se enriquece con alrededor de un centenar de títulos al año, cuidando de dirigirse a todos los públicos y explorando todos los géneros. Desde libros ilustrados hasta álbumes, desde novelas ilustradas hasta documentales, desde libros de juegos hasta libros de arte... El catálogo, que ya cuenta con más de mil títulos, es indicativo de esta exigencia.





## ROCÍO ARAYA

Rocío Araya aunque nacida en Bilbao, es una artista afincada en Corps-Nuds, Francia. Estudió Bellas Artes en la Universidad del País Vasco y terminó su Máster en Educación en 2010. Su formación como ilustradora ha sido en su mayoría autodidacta así como tutorizada por ilustradores como Violeta Lópiz, Roger Olmos y Rotraut Susan Berner. Ha publicado algunas historias ilustradas como, “Historias para leer en los labios del silencio”, “Pájaros en la Cabeza” “Un Cuento”. etc. En 2016 su trabajo fue elegido en la Bienal de Ilustración de Lisboa. Ha expuesto su trabajo más de en 20 ocasiones en España, Francia y Chile.

## PHILIPPE LE LIBRAIRE

Este librero de Rue des Vinagriers en Paris nos cuenta acerca de la historia del cómic y la ilustración en Francia y habla del proyecto de su pequeña librería cercana al Canal Saint Martin, una de las más conocidas por su anarquía a la hora de contener miles de títulos comerciales e independientes y vender fanzines y originales de la mano de los propios artistas. Hablamos también con Maïte , ex becaria de Philippe y parte del equipo del festival literario Oh Les Beaux Jours! de Marsella.



## MAÏTE LÉAL OH LES BEAUX JOURS!

Maïte vive en Marsella y actualmente trabaja para el festival de ficciones literarias Oh Les Beaux Jours! donde durante seis jornadas reúnen a más de cien autores/as y artistas inmersos en una programación llena de encuentros, proyecciones, performances, conciertos, firmas de libros intervenciones en el espacio público...

Maïte nos habla de la librería de Philippe, pues ella ha sido su primera becaria. La visión de quien comparte mostrador en la librería junto a Philippe, nos ayuda a comprender lo especial que es este lugar, y este proyecto.



## PHILIPPE

Philippe, ex pastelero, siempre fue un gran fanático de los cómics y fue a finales de los 90 cuando este aficionado empezó a desarrollar una pasión por los cómics independientes a raíz de la aparición de nuevas editoriales. Este entusiasta dio el paso y comenzó una segunda vida como librero, primero en el Barrio Latino de París y luego abriendo en 2007 su propia librería cerca de su casa y del Canal Saint-Martin, en el distrito 10.

Un lugar que Philippe quiere tanto abierto al público en general como ofreciendo cómics exclusivamente independientes. Un lugar único, lleno de tesoros y de los consejos del propio Philippe.

## MAISON DES AUTEURS

Con el fin de proporcionar un apoyo concreto a los creadores de imágenes que viven en Angulema o que deseen ir allí para su residencia, la casa de los autores se creó en julio de 2002 por iniciativa del Syndicat Mixte du Pôle Image - Magelis. Desde el 1 de enero de 2008 forma parte de uno de los departamentos de la Ciudad Internacional del Cómic y la Imagen. Esta residencia internacional ha acogido a autores de cómics, ilustradores, directores de animación ... por periodos que van desde los tres meses hasta los dos e incluso en ocasiones cuatro años.

Desde su apertura en julio de 2002, la casa de autores ha acogido a más de 300 artistas en residencia, mientras que unos cincuenta autores locales se benefician de sus numerosos servicios.

### PILI MUÑOZ

#### DIRECTORA DE LA MAISON DES AUTEURS



Pili Muñoz, desde hace más de una década dirige La Maison des Auteurs de Angoulême, aportando más allá de la coordinación de las residencias y el acompañamiento a autores/as de comic de decenas de nacionalidades distintas, la defensa y asesoramiento a nivel de derechos gracias a su equipo. Bibliotecaria de formación, PM a trabajado en la mediateca de la Cité des sciences et de l'industrie (Paris). Fue de 1996 a 2002 directora de Lecture jeunesse, una asociación especializada en literatura juvenil.

Desde 2002 dirige la Maison des auteurs de la Cité de la bande dessinée et de l'image y desde hace cuatro años coordina junto a Irudika las residencias artísticas que dan lugar a animaciones e ilustraciones que generan nuestra imagen cada año.

### GOLO



Guy Nadaud (Bayona, 1948), más conocido como Golo, es uno de los autores de cómic más representativos de la novela gráfica en Francia. Comenzó su carrera allá por los años 70 y es autor de una veintena de álbumes entre los que se encuentra «Istrati. El vagabundo» (Astiberri), su primera obra editada en castellano hasta el momento.

Descubrió Egipto por casualidad hace 35 años y cuenta que siempre que tenía un poco de dinero se iba a pasear a ese país. De vez en cuando colaboraba en algunos medios locales, realizando viñetas para la prensa egipcia o haciendo novelas gráficas sobre temas de interés.

### MAI LI BERNARD



Mai-Li Bernard es una dibujante e ilustradora francesa nacida en 1986 en Hanoi, Vietnam. Mai-Li Bernard se graduó en Artes Aplicadas antes de estudiar en la Escuela Superior Europea de Imagen de Angoulême, de 2005 a 2010. Luego se benefició de una residencia en la Maison des Auteurs d'Angoulême y fue dos veces ganadora en el Concurso de Jóvenes Talentos en el Festival de Angoulême.

Su estilo colorista y geométrico la define muy bien y podremos escucharla hablar de su trabajo este año en Irudika.



### **JOSUNE URRUTIA**

Josune Urrutia, licenciada en BBAA por la Universidad del País Vasco, estudió ilustración en la Escuela Arte Número Diez de Madrid. Tras diez años trabajando y viviendo en Madrid como diseñadora gráfica, actualmente se dedica en cuerpo y alma a la ilustración y el cómic. Desarrolla ilustraciones para proyectos editoriales, libros o cualquier otra aplicación que necesite ser ilustrada. Recientemente ha estado becada en la Maison des auteurs de Angoulême, Francia, y trabajando en un cómic sobre mujeres, arte y cáncer. Algunas de sus publicaciones más significativas son: Breve diccionario enciclopédico ilustrado de MI cáncer, Así me veo y Breve historia del pimiento para la vida extraterrestre.

---



### **LOLA LORENTE**

Lola Lorente nace en Bigastro, Alicante en 1980. Licenciada en Bellas Artes por la Universidad Politécnica de Valencia y estudiante de ilustración en La Escola Massana (Barcelona). Ha sido nominada como autora revelación en el Salón Internacional del Cómic de Barcelona en 2007 y ha recibido numerosos galardones como el primer premio de ilustración INJUVE 2006, o el premio de Creacómic, CAM 2009. También tiene un notable periplo de exposiciones individuales y colectivas entre las que destaca la muestra “Un año en Angoulême”, de 2010, en el Museo Alhóndiga de Bilbao, con originales del proyecto Sangre de mi sangre (Astiberri, 2011), que se realizó en parte durante su estancia en La Maison des auteurs de la localidad francesa, un centro creativo que alberga autores de todas latitudes del mundo de diferentes disciplinas artísticas.

---



### **PIERRE MARTY**

Pierre Marty nació en 1980 en Aveyron. Su infancia aislada, en un pequeño caserío del departamento, lo orientó muy temprano hacia prácticas individuales como el ciclismo, el dibujo, la pintura o incluso la fotografía. Realiza dibujos en cuadernos que modifica constantemente y algún tipo de cómics mudos. Sus libros han sido publicados por Bram Bram, Le Dernier Cri, Anathème e incluso Méconium. También autoedita su trabajo en fanzines que incluyen: sans titre (mœurs), rond-point y teatro.



## ZOER

ZOER utiliza un pseudónimo para dotar de importancia a la creación sobre la identidad. Como pintor figurativo, el acrílico y el óleo son sus medios favoritos; los utiliza en lienzo o pintura sobre lugares específicos para cuestionar el futuro de lo industrial. Formado como diseñador de producto, el estudio del objeto ha determinado su investigación plástica: comprender su filosofía, su función y su determinación lo lleva a plasmar en la pintura su vida y el más allá.

## EDITIONS DE L'ARTICHO

Chamo y Yassine de Vos fundaron la asociación y editorial L'ARTICHO en 2006. Dibujantes y periodistas vieron claro su interés por editar ilustración cómic y cualquier tipo de expresión gráfica. L'articho es una de las editoriales más increíbles de Francia, por su apuesta por creadores/as con propuestas fuera de lo comercial, por su carácter autogestionado y asociativo que plantea el proceso creativo como la más importante de las fases de creación del libro.



### YASSINE DE VOS

Yassine de Vos, se define como caricaturista de BD, diseñador gráfico, periodista y amante del yodel, y Chamo, autora, ilustradora, ex librera, ex presentadora y fascinada por los cócteles multicolores adornados con una mini-sombrilla. En los últimos años se han centrado en su actividad editorial, publicando libros infantiles, cómics y fanzines. Esto no les impide ofrecer eventos paralelos en torno a sus publicaciones o simplemente por diversión: exposiciones, fiestas, encuentros...

Para dos autores, crear una editorial es un desafío, sobre todo cuando se marcan el objetivo de hacer las cosas de otra manera.

Para cada proyecto, intentan ofrecer al autor un espacio de creación personal y colaboran con él en todos los aspectos del libro: producción, gráficos... Editores y autores se escuchan, discuten, discuten, se reconcilian, se ríen y finalmente comparten un buen kebab.



### CHAMO

Chamo además de editora es ilustradora y diseñadora gráfica. A su vez trabaja en el campo de la pedagogía y la animación infantil y cultural. Entre sus obras más conocidas está el libro *Serpent* publicado con su propio sello editorial.

Trabaja desde su estudio en La Boucherie Banana, una antigua carnicería convertida en se centro de operaciones.

# URUGUAY

## LA INTERNACIONALIZACIÓN DE LA ILUSTRACIÓN URUGUAYA



### **OMAIRA RODRÍGUEZ** **AGENTE DE DERECHOS**

Ocupo la posición de Especialista en Industrias Creativas en el Instituto de promoción de inversiones, exportaciones e imagen país, Uruguay XXI. Desde el año 2013 y hasta 2018 me desempeñé como agente literaria del programa Books from Uruguay de la Dirección Nacional de Cultura de Uruguay, participando asiduamente en las Ferias Internacionales del Libro de Frankfurt, Bologna y Guadalajara así como en las experiencias regionales MICSUR. Como agente literaria de este programa cerré la venta de derechos de una treintena de obras de autores uruguayos contemporáneos a más de 15 destinos.



### **CECILIA BERTOLINI** **INSTITUTO NACIONAL DE ARTES VISUALES DE URUGUAY**

Cecilia Bertolini, nace en Montevideo, Uruguay. Estudió psicología en la Universidad de la República y más tarde diseño gráfico con Higo Alíes. Investigó y profundizó sus estudios en psicopedagogía y de a poco se fue inclinando a la docencia artística y el escenario de las instituciones culturales. En el 2011 se inscribe en la primer Tecnicatura de Museología y desde entonces realiza diversos trabajos vinculados a la gestión, producción y didáctica patrimonial. Crea PUENTE, un proyecto enfocado en el desarrollo de acciones y materiales didácticos para museos y espacios culturales. Actualmente se desempeña como docente de formación artística y trabaja en el Instituto Nacional de Artes Visuales de la Dirección Nacional de Cultura del Ministerio de Educación y Cultura de Uruguay, donde realiza acciones de fortalecimiento y profesionalización de los/las ilustradores dentro y fuera del territorio nacional.



### **SEBASTIÁN ARTIGAS** **FIL MONTEVIDEO - CÁMARA DEL LIBRO DE URUGUAY**

Sebastián Artigas es el gerente de la Cámara Uruguaya del Libro, y una de las personas responsables de la coordinación de la FIL de Montevideo, así como de la Feria de Literatura Infantil y Juvenil, impulsadas ambas desde la Cámara del Libro.

Sebastián fue librero y encargado de labores relacionadas con la distribución de títulos a bibliotecas y en su rol actual de gerente tiene una clara responsabilidad en cuanto a los contenidos de actividades de los eventos que coordinan en FIL Montevideo.

## **microutopías**



### **DARÍO MARROCHE** **microutopías - EDITORIAL**

Hola soy Darío Marroche, arquitecto y diseñador gráfico, que trabajo como publicador en artes visuales, coordinando microutopías desde el 2014. He viajado por el mundo y vivido varios años en San Pablo (Brasil), actualmente trabajando desde Montevideo, mi ciudad natal.

Producimos publicaciones gráficas que exploran formatos alternativos al libro tradicional, con proyectos impresos de diversas temáticas, desde una mirada cotidiana, subjetiva y micro. Exploramos el formato y recurso gráfico como elemento narrativo de las obras, ampliando sus interpretaciones y la creación de sentido y subjetividades en el lector.



### **VICTORIA APUD** **FERIA DE ARTE IMPRESO DE MONTEVIDEO**

Hola soy Victoria Apud, diseñadora gráfica e industrial, interesada en comunicación visual, bellas artes y cerámica, además del mundo de arte impreso. Vivo y trabajo en Montevideo (Uruguay) y coordino la Feria de Arte Impreso de Montevideo anualmente.

Montevideo Art Book Fair, es un encuentro internacional de editoras, artistas y productorxs gráficxs de tres días, con feria de expositorxs locales y extranjeros, y programación paralela sobre el mundo de publicaciones impresas: sesión de lanzamientos, talleres prácticos, experiencias gráficas y charlas, entre otras.

## **CRIATURA EDITORA** **JULIA ORTIZ**



Es la editora responsable de Criatura Editora. Licenciada en Letras, trabajó como correctora, como investigadora en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (enfocada en temas de traducción), como docente de Español, de Escritura Académica, de Corrección de Estilo y como librera. Criatura editora nace a finales de 2011, en La Lupa Libros, compartiendo la filosofía, el concepto y el modo de trabajo que ha acompañado a esta pequeña librería de la Ciudad Vieja de Montevideo desde sus inicios.

Nos definimos como un proyecto independiente, por la naturaleza e identidad del emprendimiento y por el origen de nuestros recursos y financiamiento. Hemos aceptado el desafío de editar, bajo el compromiso de que prime la calidad en nuestros libros, y llevamos más de 90 títulos publicados en varios segmentos.



## SEBA SANTANA

Ilustrador, diseñador gráfico, artista plástico y fotógrafo. Trabaja para editoriales, grupos de teatro, músicos, eventos culturales, y académicos y organizaciones sociales de defensa de derechos humanos tanto en Uruguay como en el exterior, además de desarrollar obras artísticas comprendidas en series.

En 2020 obtuvo uno de los premios en el concurso de ilustración Poemas de la oficina organizado por el MEC con su serie Haber debido, en 2018 el Premio Paul Cézanne otorgado por la Embajada de Francia en Uruguay, en 2017 una mención en el IV Premio Nacional de Ilustración, otorgado por el Ministerio de Educación y Cultura (MEC), por su proyecto Abajo y la lista no termina.

---



## DANI SCHARF

Ilustrador y director de arte, navega por el mundo editorial y los universos creativos. Realiza ilustraciones para libros, revistas, posters y discos. Es uno de los 200 Best Illustrators Worldwide según Lürzer's Archive y ha ganado numerosos reconocimientos como la selección en la muestra oficial de la feria de Bologna y ha sido premiado en distintos lugares como España, Argentina, Nueva York, Shanghai etc. El estilo de Dani Scharf combina la resignificación del grabado y una valoración esencial por el concepto.

---



## ALFREDO SODERGUIT

Alfredo nació en Rocha, Uruguay en 1973. Es ilustrador, guionista, productor, director de arte y realizador audiovisual. Director del largometraje animado ANINA (2013 que fue exhibido en más de 40 países, obtuvo más de 20 premios internacionales y fue parte de la programación de HBO (Latam y USA) y Netflix (Latam). 1er premio (2016) en la categoría de secuencia narrativa del Premio de Ilustración del Uruguay y 1er premio (2019) en la categoría de imagen unitaria. Autor de Soy un animal (2018), Libros del Zorro Rojo (español y catalán), Didier Jeunesse (Francés) y Salani editore (italiano). Autor de Los Carpinchos (2020), Ediciones Ekaré (español y catalán), Didier Jeunesse (francés), inglés (Greystone Books), alemán (Atlantis Verlag), coreano (Changbi publishers), chino simplificado (Future Publishing), italiano (Terre di Mezzo), luxemburgués (capybarabooks) y otras traducciones en proceso. Es co director, co guionista y productor de la serie animada Dos Pajaritos, en coproducción con Argentina y Colombia. El estreno de la serie se prevé para inicios de 2021.

---



## SABRINA PÉREZ

Sabrina Pérez vive y trabaja en Montevideo. Un año después de graduarse como diseñadora textil decidió comenzar a aprender animación e ilustración.

Prefiere los proyectos que le permiten tener procesos de experimentación de técnicas manuales mezcladas con lo digital. En 2017 ganó el tercer premio del IV Premio Nacional de Ilustración de Literatura Infantil. En 2019 su obra "Miniatura" fue seleccionada para integrar el catálogo y la exposición oficial en Bologna Children's Book Fair y también fue finalista en el Golden Pinwheel del CCBF en Shanghai China.

---

## EDICIONES DE LA UNICEJA

Maco y Ca\_teter son dos dibujantes que crearon el sello de fanzines Ediciones de la Uniceja: Una editorial de publicaciones independientes con un punto de vista subjetivo-poético de la realidad, que nace de las ganas de ver en papel algunos proyectos guardados o que no estaban a la venta en Uruguay.

Desde 2017 han publicado quince títulos a la venta en más de veinte ferias y librerías de Uruguay, Argentina, Brasil, Bolivia, Perú, México, Italia y España. Ediciones de la uniceja es un sello caprichoso: publican nuevos títulos cuando encuentran un proyecto que les gusta. Un catálogo que crece muy lentamente, pero que cada fanzine es muy especial para la editorial.

### CA\_TETER / JORGE MATO



Montevideo, 1977. Estudió dibujo y pintura con Tunda Prada, Fermín Hontou (Ombú) y Carlos Musso. Es egresado de la Licenciatura de Artes Plásticas y Visuales del IENBA (Udelar). Ganó el Premio Nacional de Ilustración de Literatura Infantil y Juvenil 2018 y obtuvo menciones en 2014 y 2015. Fue seleccionado para el 58º Premio Nacional de Artes Visuales “Linda Kohén”. Fue seleccionado para integrar el catálogo de Iberoamérica Ilustra 2019 y 2020. En 2019 publica El abrazo del perro negro, cuaderno de imágenes y textos que nace de una residencia artística en las ruinas de un viejo molino alemán en las afueras de Lindolfo Collor, Porto Alegre, Brasil, invitado por los artistas visuales Camila Leichter y Mauro Espíndola. En 2020 publica La gran carrera, su primer libro álbum infantil. Ha participado como invitado en la Feria de Guadalajara, También ha expuesto su obra en Uruguay, Brasil, Bolivia y México. Junto a Maco Algorta fundó el sello editorial independiente de fanzines Ediciones de la Uniceja.

### MACO / MARIA CONCEPCIÓN ALGORTA



Montevideo, 1987. Dibujante autodidacta, estudió Arquitectura y Bellas Artes. Publicó la historieta Fedra en el blog colectivo Marche un cuadrado (que obtuvo en 2012 obtuvo el premio Sheldon a mejor webcomic), y continúa publicando con dudosa regularidad las historietas Radiobujada y Café con Máximo en su blog.

En 2011 publicó su primer libro, Aloha, que al año siguiente se reeditó en España y obtuvo un premio de la Banda Dibujada (Buenos Aires). Ha publicado varias historietas en libros colectivos y revistas de Latinoamérica (Volcán, Tabaré en viñetas, Larva, Brígida, Uruguayez, entre otros). En 2016 publicó una tira mensual sobre perros para Revista BLa y actualmente publica una sobre deportes en Revista Túnel. Con guion de Roy publicó Greatest Hits en 2016 y Cannabis en 2019. Ha participado como invitada en festivales de Uruguay, Argentina, Bolivia, Brasil y Perú. En 2017 creó junto a ca\_teter el sello de fanzines Ediciones de la uniceja, con el que ha publicado varios títulos.

### FRAN CUHNA



Francisco Cunha nació en Montevideo. Es dibujante, ilustrador y diseñador gráfico. Fundador del Club de Dibujo Montevideo, Gráfica Ilustrada del Uruguay y de Mundial, estudio de diseño. El dibujo es el lenguaje principal de sus creaciones en el campo del arte, diseño gráfico, animación e ilustración. Su obra ha sido exhibida en Montevideo, Buenos Aires, Bogotá y Nueva York. Premio nacional de ilustración de Uruguay por la serie “Un día de gatos”, también seleccionada para la muestra internacional Illustrators Exhibition of Bologna Children’s Book Fair. En 2018 se convirtió en libro álbum editado en Argentina y Uruguay. En 2019 edita junto a Martín Azambuja su segundo libro “Tilín-Tilín”. Y también recibe una mención especial en el Premio nacional de ilustración de Uruguay 2019.

## **CECILIA RODRÍGUEZ ODDONE**



Cecilia es oriunda de Paysandú Uruguay. Licenciada en diseño gráfico, asistió a talleres de ilustración, pintura, producción, arte urbano, entre otros y trabaja actualmente como ilustradora, muralista, tallerista y diseñadora gráfica. Desde el año 2013 se dedica a pintar murales de forma individual y en colectivo. Ha participado en numerosos festivales de arte urbano. Forma parte del colectivo artístico CASA WANG y sala de exposiciones de un grupo de muralistas en Montevideo. Se dedica desde hace 9 años a la producción serigráfica, comienza esta actividad artística en el taller de Óscar Ferrando, al cual asiste durante 5 años. Dentro de esta área produce obra artística con constancia y participa en varios proyectos y actividades. En el año 2019 es seleccionada para la muestra internacional Illustrators Exhibition of Bologna Children's Book Fair. En el año 2016 recibe el segundo premio de ilustración de Literatura infantil y juvenil por el Ministerio de Educación y Cultura de Uruguay.

---

## **COLECTIVO LICUADO**

### **CAMILO NÚÑEZ**



Colectivo Licuado son Camilo Núñez y Florencia Durán, una dupla de artistas con la pintura mural como lenguaje. Su objetivo es pintar y trabajar en equipo, dando color a los espacios públicos y privados. Investigan y combinan la cultura y tradición de un entorno particular, con su propia estética. Trabajan temáticas, sobre la diversidad cultural, las mujeres, historias que pertenezcan al lugar a intervenir, de esta manera se crea un sentimiento de pertenencia, donde la población del entorno se sienta identificado con la obra.

---

## **AMANUENSE**

Amanuense es una editorial nacida en Guatemala en el año 2000, y que presenta un fondo de literatura infantil y juvenil ilustrada con foco en autores hispanoamericanos desde 2009.

---

## **e'a! FESTIVAL**

### **DE ILUSTRACIÓN Y LECTURA**

E'A, festival de Ilustración y Lectura busca acercar a niños, niñas y jóvenes del departamento de Colonia al mundo de la ilustración y la lectura, entendiendo estos dos universos como puentes para el impulso de la creatividad, el disfrute del arte y el desarrollo profesional.

---

### **RODOLFO BOLAÑOS**

Comunicador social e historiador del arte, Rodolfo Bolaños aborda con estas profesiones su trabajo como director de Amanuense y participa en Irudika además de como editor, como Codirector del E'a Festival de Ilustración y Lectura, evento bienal que se realiza en Colonia del Sacramento, Uruguay.



# EUSKADI

## **ASTIBERRI** **FERNANDO TARANCÓN**



Astiberri Ediciones es una editorial de cómics que desde su nacimiento en marzo de 2001 mantiene una política de contenidos orientada a un público adulto, independientemente de su edad, y no necesariamente habituado a la historieta.

Fernando Tarancón está licenciado en periodismo por la UPV/EHU. Trabaja como librero en Joker desde 1994. Es uno de los socios fundadores de Astiberri donde sigue colaborando desde 2001 como editor con sus compañeros. Es la editorial de cómic que ha recibido un mayor número de nominaciones a los premios de los últimos años del Salón Internacional del Cómic de Barcelona. Cinco de sus obras editadas han sido galardonadas con el Premio Nacional del Cómic, entre decenas de galardones más.

## **SC GALLERY** **SERGIO GARCÍA BAYÓN**



La Galería SC se define como un espacio expositivo de Arte Contemporáneo y representación de artistas contemporáneos. Fundada por Sergio García Bayón en 2008 en Bilbao, la galería SC Gallery se ha centrado desde sus inicios en la promoción del arte contemporáneo.

Destacados artistas nacionales e internacionales han sido parte importante de la galería a lo largo de su historia.

Es necesario generar nuevos espacios de entendimiento, y ver la galería como un espacio para la crítica y el pensamiento más allá de la visión acelerada y los likes de las redes.

## **SEBAS VELASCO**



Sebas Velasco, vive y trabaja en San Sebastián. Lleva dibujando desde niño, pero fue en 2004 cuando comenzó a pintar en las paredes de su ciudad natal. Más tarde se mudó a Bilbao, donde se licenció en Bellas Artes especializado en pintura.

En 2013, la Fundación Antonio Gala le concedió una beca de residencia, durante la cual desarrolló su proyecto de investigación pictórica "Around the Wall". Asimismo, se le ha seleccionado para becas como la de paisaje del Paular, organizada por la Real Academia de San Quirce (Segovia) o para la II cátedra extraordinaria "Ciudad de Albacete", impartida por Antonio López. El estilo fotográfico y expresivo de sus pinceladas y brochazos revela una precisa técnica académica que contrasta con la crudeza del contenido urbano de sus obras.

Durante todos estos años, Sebas ha mantenido una actividad continua en la calle, pintando murales en ciudades de todo el mundo.



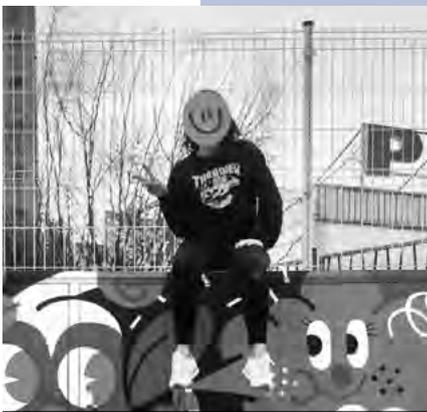
## YOLANDA MOSQUERA

Yolanda Mosquera es una ilustradora de referencia, afincada en el País Vasco, especializada en publicaciones para niños. Su trabajo ha sido reconocido en numerosos premios y muestras tanto nacionales como internacionales, como en Portugal, China, Corea, Italia, Emiratos Árabes Unidos, México, etc. En 2018 ganó el Premio Euskadi de Literatura con su obra “La Pequeña Roque”.



## EVA MENA

Eva Mena es licenciada en Bellas Artes y empezó a pintar graffiti en 1996. Sus murales están dispersos por países como Marruecos, Brasil, Palestina, Francia, Egipto, Reino Unido o Noruega. Su obra personal está llena de mujeres activistas y feministas cuya lucha y mensaje valora y visibiliza. La música inspira muchos de sus trabajos, lo que crean y transmiten músicos, cantantes... También imparte frecuentemente charlas, cursos, talleres de graffiti y eventos donde comparte sus conocimientos.



## YUBIA

Yubia es una artista nacida en Bilbao pero afincada en Barcelona desde hace más de diez años. Estudió Bellas Artes y siguió para especializarse en diseño web y redes sociales. Hoy en día, trabaja como diseñadora para Montana Colors y organiza exposiciones en el Montana Café. Al mismo tiempo trabaja como ilustradora y siempre tiene un proyecto nuevo entre manos. Pinta graffiti desde 2002 y pintar es algo que lleva dentro desde pequeña.



## RUTH JUAN

Ruth Juan nació en Barcelona y allí creció y desarrolló su visión de la vida. Creó con dos amigas un taller de diseño y confección de vestuario para espectáculos de circo y teatro y más adelante trabajó en un taller donde pudo trabajar en proyectos con mayor renombre.

Desde 2009 reside en Bilbao, donde apostó por lo que siempre había sentido como su verdadera pasión: la ilustración. Tras estudiar y estar becada un año por la Fundación BilbaoArte, materializó su trabajo en su primer libro ilustrado. Trabaja en distintos proyectos como ilustradora freelance bajo el nombre de su marca Juanita Makina.

Crea ilustraciones para libros, trabajos de imagen gráfica, murales llenos de color, manteniendo así su inquietud creativa como forma de vida.

# QUEBEC

## ILLUSTRATION QUEBEC

Illustration Québec es una organización sin ánimo de lucro fundada en 1983 cuya misión es reunir y apoyar a los ilustradores, así como promover y dar a conocer la ilustración. Ayuda a los ilustradores en sus carreras, organizan eventos y exposiciones y desarrolla varias publicaciones.

---



### ANNE-JULIE DUDEMAINE

Anne-Julie es directora de arte, ilustradora y diseñadora de patrones que vive en Montreal. Tiene la cabeza llena de escenas surrealistas que mezclan sentimientos y recuerdos de este mundo para abrir una puerta a un paisaje de ensueño que es todo suyo.

Su estilo cuenta historias a través de los colores y de los personajes que crea. Ha trabajado para distintos y diversos clientes y publicaciones como Le Monde, L'actualité y Uber.

---



### MATHIEU POTVIN

Hasta ahora el trabajo de Mathieu ha sido mostrado en distintos formatos: revistas, libros infantiles, cómics, exposiciones y posters por nombrar unos cuantos.

Su visión artística se mueve en torno a una mezcla de materiales como acuarelas, rotuladores, tinta, lápices de colores y Photoshop. Se inspira por las formas visuales en patrón, casi siempre hechas de personajes. Aunque le encanta la comodidad de su taller, también le gusta salir y enseñar sus habilidades de dibujar en directo para clientes corporativos en eventos especiales.

---



### GENEVIÈVE BIGUÉ

Geneviève es una ilustradora y diseñadora gráfica canadiense. Ha trabajado en distintos libros como el editado este mismo año “Un bruit dans les murs” y en diferentes publicaciones como en Reader’s Digest, Pica Magazine o L’Actualité. También trabaja con distintos clientes como agencias, festivales, hace posters, animación y tiene una pequeña tienda online donde vende productos creados a partir de sus ilustraciones y dibujos.

---



## **QUEBEC BD** **THOMAS LOUIS CÔTE**

Québec BD es una organización sin fines de lucro (NPO) cuyo mandato principal es diseñar, organizar y administrar un evento y actividades promocionales en cómics, en beneficio del público en general. Además, Québec BD está trabajando en el desarrollo de cómics al permitir que los autores y diversas partes interesadas de la comunidad se reúnan, discutan y estén en el centro de las actividades de animación y aprendizaje con el público. El festival se creó por primera vez en 1988, y desde entonces se desarrolla de manera anual, con Thomas Louis Côté como director general.



## **EDITIONS DE LA PASTEQUE** **FREDERIC GAUTHIER**

La Pasteque fue fundada en julio de 1998 y su primera publicación, Sputnik 1, estuvo disponible en diciembre del mismo año. Creado por Frédéric Gauthier y Martin Brault, la editorial ha publicado más de 230 títulos hasta la fecha. Comenzando como una idea romántica de dos amigos en el festival de Comic de Montreal, se han convertido en una editorial de referencia a nivel internacional en materia de comic e ilustración. Sus libros traducidos a infinidad de idiomas y su galería librería son ejemplo de la posibilidad de producir libros bellos y de gran calidad para todos los públicos. Actualmente gestionan a su vez su propia galería y librería.



## **MURAL FESTIVAL** **YAN CORDEAU**

Yan Cordeau es Director de arte y creativo de profesión. Fundador de MURAL Festival de Montreal, Quebec. Yan ha desarrollado una red de artistas y creadores de todo el mundo con los que colabora. Su estilo callejero ecléctico y sus influencias contemporáneas son su marca personal. Comenzó su carrera como diseñador para el departamento de marketing del Cirque du Soleil. Co-fundó el proyecto Safewalls. En 2012, se convirtió en cofundador y director creativo de Lndmrk, una agencia de marketing artístico y productora. Al mismo tiempo co-fundó el Festival Mural un evento internacional de arte público, que da forma al paisaje visual de Montreal. (Ganador del Grand Prix du Tourisme, 2014 y 2016).



## **MARC OLIVIER LAMOTHE**

Marc-Olivier Lamothe es un artista visual originario de Sherbrooke, Quebec. Su obra está en la intersección de la gráfica y las bellas artes. A Marc-Olivier le gusta explorar sobre diferentes soportes como lienzos, ropa, murales o proyecciones. Sus colaboradores más recientes son Le Nouveau Palais, Pebeo, Plenty Humanwear, Mural Festival, TedX HEC Montreal, Quartier Dix30, Sid Lee Montreal, Short MTL, MAPP MTL / Grande Bibliothèque / Quartier .des Spectacles. Marc-Olivier Lamothe abre la puerta a un mundo divertido y caótico.

un proyecto de:

---



**EUSKAL  
IRUDIGILEAK**  
ASOCIACIÓN PROFESIONAL DE ILUSTRADORAS/ES DE EUSKADI

con el apoyo de:

---



araba ✓  
álava



**Vital**  
FUNDACIÓN · FUNDAZIOA

**AC/E**  
ACCIÓN CULTURAL  
ESPAÑOLA



en colaboración con:

---

I·D arte

**BilbaoArte**



**INSTITUT  
FRANÇAIS**  
Bilbao



Ministerio  
de Educación  
y Cultura

Dirección Nacional  
de Cultura

Instituto Nacional  
de Artes Visuales

la maison des auteurs

la **citó** internacionalo  
de la bando dessinóo  
of de l'imagen

**D** Laboratorio  
para el arte  
by Estudios  
Durreo

**YOROKOBU**  
TAKE A WALK ON THE SLOW SIDE

**gráffica.**

**NOIZ**

**ASTOBIZA**  
H&K

**PAGOS**  
DEL REYES

*Felix Solís*  
avantis

*alzola*  
basque water

**BAQUÉ**  
CAFÉS

18/70  
la PAVIA